



**HAL**  
open science

## Moodle et le suivi des apprenants en langues vivantes

Olivier Catteau, Christine Vaillant sirdey

► **To cite this version:**

Olivier Catteau, Christine Vaillant sirdey. Moodle et le suivi des apprenants en langues vivantes. Les Après-midi de LAIRDIL, 2009, Le suivi des apprenant/es par les systèmes numériques, 14, pp.117-118. hal-04051772

**HAL Id: hal-04051772**

**<https://ut3-toulouseinp.hal.science/hal-04051772v1>**

Submitted on 30 Mar 2023

**HAL** is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

## **Moodle et le suivi des apprenants en langues vivantes**

Commentaires d'une présentation de l'utilisation de Moodle pour le suivi des apprenants en langues vivantes

*Olivier Catteau*, Enseignant à l'IUT A de l'Université Toulouse 3, Chargé de mission TICE (sites de Castres, Auch, Albi et Toulouse), doctorant de l'Institut de Recherche en Informatique de Toulouse (Problématique d'environnement informatique pour l'apprentissage humain).

Mise en forme assurée par *Christine Vaillant Sirdey*, Maître de Conférences en anglais, chercheure au laboratoire LAIRDIL, Université Toulouse 3.

La plateforme Moodle propose une approche modulaire de diffusion et de distribution de *ressources* ainsi qu'un choix important d'*activités*. Les outils de suivi s'appliquent à toutes les activités et une notation intégrée est automatiquement disponible dans les bases de données, les devoirs, les forums et les tests. On peut également ajouter des modules développés par des entreprises ou organismes tiers dont les notations sont reprises et intégrées automatiquement au suivi de Moodle. Moodle est développé dans le cadre du logiciel libre.

Le suivi permet de connaître instantanément les ressources mises à disposition d'un apprenant et les actions qu'il a effectuées. Plusieurs visualisations sont disponibles: résumé, détaillé ou par histogrammes.

### **Quelques exemples concrets et parlants pouvant faire l'objet d'un suivi**

À l'écrit, Moodle permet de construire des tests sous forme de *QCM* ou d'*exercices à trous*. Si l'apprenant se trompe, le concepteur peut avoir autorisé des retours qui permettent de trouver la bonne réponse avec des retours d'information écrits ou sonores. Toute mauvaise réponse entraîne des pénalités (paramétrables) et le nombre d'essais est pris en compte dans la note finale.

On peut aussi importer des tests développés avec un outil extérieur comme des mots-croisés créés sous Hot Potatoes™ (Half Baked Software Inc) dont les résultats seront intégrés automatiquement dans le suivi de Moodle.

L'activité "*devoir*" permet à l'étudiant de remettre son travail selon deux modalités: soit en répondant directement via un éditeur html simple à utiliser, soit par le dépôt d'un fichier que l'étudiant aura pris le temps de rédiger hors ligne et qu'il postera sur la plateforme dans les délais indiqués par l'enseignant. Ce dernier aura tout le récapitulatif de tous les devoirs et pourra apporter une notation et des commentaires.

Un autre exemple intéressant est celui de l'utilisation de la notation des *forums*. On lance un débat entre un petit groupe d'étudiants, l'enseignant analyse les échanges et analyse, commente et note les interventions. Là aussi les étudiants peuvent déposer un travail fait "hors ligne" avec des applications telles que Word, Excel, etc. L'enseignant peut analyser les échanges de manière asynchrone et donner une note sur les interventions des différents participants.

Un nouveau module est le module de *base de données* qui permet de renseigner des champs textuels, des images, etc. Par exemple, l'enseignant dépose toute une série

de visuels provenant de publicités et les rend accessibles à chaque étudiant. À chacun peut être associée une discussion, que l'enseignant notera suite à l'analyse des documents.

L'utilisation des plateformes par les étudiants est suivie via un outil de type SCORM. SCORM est un standard (en fait, un regroupement de différents standards) qui permet de déployer des ressources pédagogiques sur différentes plateformes. On peut ainsi réutiliser des ressources "efficaces". Evidemment, obtenir ces ressources demande plus de temps et plus de compétences. Mais c'est la manière la plus pertinente d'obtenir des ressources riches et mutualisables. Dans l'exemple donné, l'étudiant doit reconnaître en anglais différentes formes de graphismes. L'enseignant peut analyser et noter les explications.

### **Suivi de l'oral: test et QCM avec lecteur audio**

L'étudiant écoute un enregistrement sonore et répond à des questions de compréhension posées par écrit ou par oral. L'IUT A de Toulouse 3 participe aujourd'hui à l'ajout de fonctionnalités multimédia telles que le magnétophone intégré dans Moodle. L'étudiant parle très peu dans un enseignement traditionnel des langues, donc il faut amener les étudiants à parler. L'outil fonctionne avec un serveur d'application multimédia. L'étudiant s'enregistre directement sur la plateforme. Ce qui est intéressant c'est que l'ensemble ne demande aucune installation de logiciel additionnel. Tout est directement intégré dans la plateforme. L'étudiant enregistre, valide et poste son enregistrement sur la plateforme.

Parmi les autres développements en cours on peut citer la possibilité d'organiser une vidéoconférence intégrée dans Moodle entre un enseignant et différents étudiants distants géographiquement les uns des autres, ou encore le *streaming* vidéo pour la mise en place duquel un serveur dédié est en cours d'acquisition au moment de la rédaction de ces notes.

En conclusion on peut dire que, hormis celui qui concerne la vidéoconférence, les outils de mesures proposés sont encore basiques. Ils permettent de savoir sous forme de textes, tableaux et graphiques, qu'à tel moment un étudiant a fait ceci ou cela, on peut très facilement "voir" son activité sur des périodes déterminées. Néanmoins on notera que toutes les données recueillies demeurent des mesures informatiques brutes.

La recherche universitaire menée actuellement en environnement informatique pour l'apprentissage humain vise à analyser ces résultats informatiques et à en donner des interprétations pédagogiques: pourquoi un étudiant a-t-il "réussi" une question mais passé dix minutes dessus? Il s'agit d'avoir des informations qualitatives sur l'apprentissage humain et être capable de repérer le degré de réussite ou d'échec.